



Sky Spot 4000

ORDERCODE 40955



SHOWELECTRONICS FOR PROFESSIONALS

Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von Showtec entschieden haben. Sie werden an dem Single 3 viel Freude haben. Sollten Sie sich noch für andere Showtec-Produkte interessieren, senden Sie uns eine eMail an: iwant@showtec.info oder besuchen Sie unsere Website www.showtec.info

Beste Qualität, ausgereifte Produkte von Showtec, so erhalten Sie immer das beste -- mit Showtec!

Danke!



Showtec Sky Spot 4000™ Produkt-Anleitung

Warnung	2
Sicherheitshinweise	2
Bestimmungsgemäße Verwendung	3
Gerätebeschreibung	5
Kurzipfo und Überblick	5
Installation	6
Lampeninstallation.....	6
Lampen-Justierung.....	8
Wartung	9
Wechseln der Lampe	9
Wechseln einer Sicherung.....	9
Fehlersuche	10
Kein Licht, Keine Bewegung - Alle Produkte.....	10
Keine Antwort zur DMX.....	10
Technische Spezifikationen	11

WARNUNG



ZUR EIGENEN SICHERHEIT LESEN SIE VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH!

SICHERHEITSHINWEISE

Alle Personen, die mit der Aufstellung, Inbetriebnahme, Bedienung, Wartung und Instandhaltung dieses Gerätes zu tun haben, müssen:

- entsprechend qualifiziert sein
- diese Bedienungsanleitung genau beachten



Vor der ersten Inbetriebnahme überprüfen Sie bitte, ob es keine Transportschäden gibt. Sollten Sie Beschädigungen feststellen, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler in Verbindung und benutzen Sie das Gerät nicht.

Um den einwandfreien Betrieb des Gerätes sicherzustellen ist es absolut notwendig für den Benutzer, die Sicherheitshinweise und die Warnvermerke in dieser Bedienungsanleitung zu beachten.

Beachten Sie bitte das Beschädigungen, die durch Änderungen und unsachgemäße Behandlung am Gerät verursacht werden, nicht unter die Garantie fallen.

Dieses Gerät enthält keine zu wartenden Teile. Das Instandhalten des Gerätes darf nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

WICHTIG:

Der Hersteller übernimmt keine Gewährleistung für Schäden, die durch die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung oder irgendeine nicht autorisierte Änderung am Gerät verursacht werden.

- Lassen Sie die Netzleitung nie mit anderen Kabeln in Kontakt kommen! Seien Sie vorsichtig beim Umgang mit Netzleitungen und -anschlüssen.
- Löschen Sie nie Warnhinweise oder informative Kennsätze von dem Gerät.
- Nie den Erdkontakt zudecken.
- Lassen Sie das Gerät nie ohne Lampe laufen!
- Schrauben Sie das Gerät nicht auseinander, und modifizieren Sie nie das Gerät.
- Schalten Sie die Lampe nie ein, wenn die Objektiv-Linse oder die Gehäuse-Abdeckung offen ist. Discharge-Lampen könnten eine hohe ultraviolette Strahlung freisetzen bzw. ausstrahlen. Dies könnte zu Bränden führen.
- Heben Sie das Gerät nie hoch, indem Sie am Projektor-Kopf ziehen - dadurch könnte die Mechanik beschädigt werden. Halten Sie das Gerät immer an den Transportgriffen fest.
- Decken Sie die Linse nicht zu.
- Schauen Sie nie direkt in die Lichtquelle.
- Lassen Sie keine Kabel herumliegen.
- Stecken Sie nie Objekte in die Entlüftungsöffnungen.
- Schalten Sie nie dieses Gerät über ein Dimmerpack.
- Nie das Gerät in kurzen Intervallen an- und ausschalten, da die Lebensdauer der Lampe erheblich reduziert wird.
- Nie der Scorpion bei Gewitter verwenden. Das Gerät bei Gewitter sofort vom Netz trennen .

- Berühren Sie nie das Gehäuse des Gerätes, während seiner Operation (Gehäuse wird sehr heiß). Lassen Sie das Gerät mindestens 15 Min. abkühlen.
- Schütteln Sie das Gerät nicht und vermeiden Sie Erschütterungen, wenn Sie das Gerät installieren und bedienen.
- Schalten Sie das Gerät nur ein, wenn Sie sich vergewissert haben, dass das Gehäuse fest geschlossen und alle Schrauben befestigt sind.
- Vermeiden Sie Flammen und setzen Sie das Gerät nicht nah an feuergefährliche Flüssigkeiten oder Gase.
- Setzen Sie das Gerät nur in Gang, wenn Sie sich mit den Funktionen vertraut gemacht haben.
- Wechseln Sie die Lampe immer aus, wenn Sie beschädigt oder durch Hitze deformiert wurde.
- Schalten Sie das Gerät niemals ein, wenn das Gehäuse des Gerätes offen ist.
- Um eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten, halten Sie bitte einen Mindestabstand von 50 cm um das Gerät.
- Gerät bei Nichtbenutzung, vor jeder Reinigung und beim Lampenwechsel vom Netz trennen! Fassen Sie dazu den Netzstecker an der Grifffläche an und ziehen Sie niemals an der Netzleitung!
- Um eine möglichst lange Haltbarkeit bzw. Lebenszeit der Lampe zu gewährleisten, warten Sie vor dem Einschalten des Stroms 15 Min. nach einem Shutdown.
- Sorgen Sie dafür, dass das Gerät nicht extremer Hitze, Feuchtigkeit oder Staub ausgesetzt ist.
- Vergewissern Sie sich, daß die anzuschließende Netzspannung nicht höher ist als auf der Rückseite angegeben.
- Achten Sie darauf, daß die Netzleitung nie gequetscht oder beschädigt werden kann. Überprüfen Sie das Gerät und die Netzleitung von Zeit zu Zeit auf Beschädigungen.
- Wenn die Linse offensichtlich beschädigt ist, muß Sie ausgewechselt werden. Die Funktionen dürfen nicht beeinträchtigt werden, etwa durch Brüche, Splitter oder tiefe Kratzer.
- Wenn das Gerät herunter gefallen ist oder angeschlagen wird, trennen Sie die Hauptstromversorgung sofort. Lassen Sie das Gerät vor neuer Inbetriebnahme von einem qualifizierten Techniker kontrollieren.
- Das Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, wenn es starken Temperatur-Schwankungen (z.B. nach Transport) ausgesetzt worden ist. Das dabei entstehende Kondenswasser kann Ihr Gerät zerstören. Lassen Sie das Gerät solange ausgeschaltet, bis es Zimmertemperatur erreicht hat!
- Sollte Ihr Showtec Gerät einmal nicht mehr ordnungsgemäß arbeiten, schalten Sie es bitte sofort ab. Verpacken Sie das Gerät sorgfältig (am besten in der Originalverpackung) und schicken Sie es zu Ihrem Showtec-Händler .
- Nur für Erwachsene. Der Lichteffekt muß außerhalb der Reichweite von Kinder installiert werden. Betreiben Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt.
- Versuchen Sie nie, den Thermostat-Schalter oder die Sicherung umzuleiten.
- Wechseln Sie die Lampe aus bevor Sie kaputt geht oder überaltert ist und die maximale Lebenszeit überschritten ist.
- Gerät abkühlen lassen, bevor Sie die Lampe ersetzen. Schützen Sie Ihre Hände und Ihre Augen mit Handschuhen bzw. Sicherheitsbrille.
- Der Anwender ist verantwortlich für die korrekte Positionierung und Bedienung des Scorpions. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch falsche Installation des Scorpions oder Mißbrauch des Produkts verursacht werden.
- Das Gerät entspricht der Schutzklasse I. Deshalb ist es unbedingt notwendig, das der Gelb/Grüne Schutzleiter angeschlossen wird.
- Bei der ersten Inbetriebnahme kann etwas Rauch- und Geruch entstehen. Dieses ist ein normaler Prozeß und bedeutet nicht zwingend, daß das Gerät defekt ist.
- Reparaturen, Instandhaltung und elektrischer Anschluß sollen von einem qualifizierten Techniker durchgeführt werden.
- Nur Lampen und Sicherungen des gleichen Typen und Bewertung für Wiedereinbau verwenden.
- GARANTIE: Bis ein Jahr nach Erwerb.



VORSICHT! AUGENVERLETZUNGEN!
Blicken Sie nie direkt in die Lichtquelle
(gilt besonders für Epileptiker)!



ANMERKUNGEN:

- Dieses Gerät ist nicht für den Dauerbetrieb konzipiert. Konsequente Betriebspausen erhöhen die Lebensdauer des Gerätes.
- Der Minimalabstand zwischen Lichtaustritt und der zu beleuchteten Fläche darf 2 Meter nicht unterschreiten!
- Die maximale Umgebungstemperatur $t_a = 45^\circ\text{C}$ darf nicht überschritten werden.
- Die relative Luftfeuchte darf 50 % bei einer Umgebungstemperatur von 45°C nicht überschreiten.
- Wird das Gerät anders verwendet als in dieser Bedienungsanleitung beschrieben, kann dies zu Schäden am Produkt führen und der Garantieanspruch erlischt.
- Außerdem ist jede andere Verwendung mit Gefahren, wie z. B. Kurzschluß, Brand, elektrischem Schlag, Lampenexplosion, Abstürzen usw. verbunden.

Sie gefährden Ihre eigene Sicherheit und die Sicherheit von anderen!

Unsachgemäße Installationen können Personen- oder Sachschäden verursachen!

Hauptanschlüsse

Schließen Sie das Gerät mit dem Stecker an die Hauptanschlüsse an. Passen Sie immer auf, dass das Kabel mit der richtigen Farbe an die richtige Stelle angeschlossen wird.

Kabel	Phase	International
Brau	PHASE	L
Blau	NEUTRAL	N
Gelb/Grün	ERDE	

Vergewissern Sie sich, dass das Gerät immer korrekt an Erde angeschlossen ist.



Verwenden Sie immer einen 32A 3-Pin Stecker, um den Sky Spot anzuschließen.

GERÄTEBESCHREIBUNG

Features

Der Showtec Sky Spot 4000 ist ein immens leistungsstarker Sky Spot.

- IP-23 Schutzgrad
- Lampe Osram XOB 4000W Xenon im Lieferumfang enthalten (155000 Lumen)
- Sie können den Sky Spot bewegen, horizontal 120° (Pan) und vertikal 40° (Tilt).

Hinweis: Wenn die Lampe ausgeschaltet wurde, lassen Sie sie bitte erst 15 Min. abkühlen bevor Sie sie erneut einschalten.

Geräteübersicht



Abb. 1

- 1) Sicherung
- 2) Power-Schalter ON / OFF

Jeder Power-Schalter bedeutet 1000W. Wenn alle Schalter an sind, arbeitet der Sky Spot bei voller Leistung. Sie müssen den Sky Spot bei 3000W starten, so dass 3 Schalter an sind. Nachdem Sie den Sky Spot gestartet haben können Sie den Sky Spot auf 1000W, 2000W, 3000W oder 4000W setzen.

Installation

Lampeninstallation

Für den Showtec Scorpion brauchen Sie eine XOB 4000W Xenon Lampe (ordercode 80918), die von allen namhaften Herstellern produziert wird. Benutzen Sie nur eine passende Lampe für Ihr Gerät. Beachten Sie, daß Produktversionen, die andere Lampen verwenden, künftig angeboten werden können. Überprüfen Sie Ihren Produktbeschreibung Kennsatz zu Information.

Trennen Sie immer das Gerät von der elektrischen Hauptstromversorgung, bevor Sie Lampen austauschen.

Die Lampe muß ausgewechselt werden, wenn Sie durch die Hitze beschädigt oder deformiert wurde.

Setzen Sie keine Lampen mit einer höheren Wattzahl ein! Lampen mit einer höheren Wattzahl entwickeln höhere Temperaturen als für das Gerät vorgesehen.

Bei Beschädigungen, die durch Nichtbeachtung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch.

ACHTUNG: Lassen Sie das Gerät vor dem wechseln der Lampe 15 Minuten abkühlen.

XBO-Lampen verfügen über einen hohen inneren Druck, wenn Sie kalt sind (bis zu 35 bar oder ca. 525 psi) und bei Arbeitstemperatur bis zu 80 bar oder ca. 1200 psi bei Wandlampen-Temperaturen von 600°C bis 800°C. Deshalb können XBO-Lampen unerwartet platzen aufgrund heißer Bestandteile aus Quartz, die sich entladen, und/oder Glas und Metall. Falls es zu einem Platzen kommt, besteht ernsthafte Verletzungsgefahr für Personen sowie Gefahr von Bränden bzw. Feuer. Halten Sie Lampen nur mit ihren Schutzabdeckungen an der richtigen Stelle.

OSRAM XBO: Diese Lampen sind aus Standard-Quartzglas und setzen UV-Strahlung frei, die Ozon produzieren. Bei diesen Lampen, z. B. W/4-Typen, müssen die Emissionen immer extern abgeleitet werden. Bei diesen Lampen müssen Gesundheitsrisiken immer minimiert werden, indem man die Luft vom Lampengehäuse "extrahiert" und extern ableitet.

Durchführung:

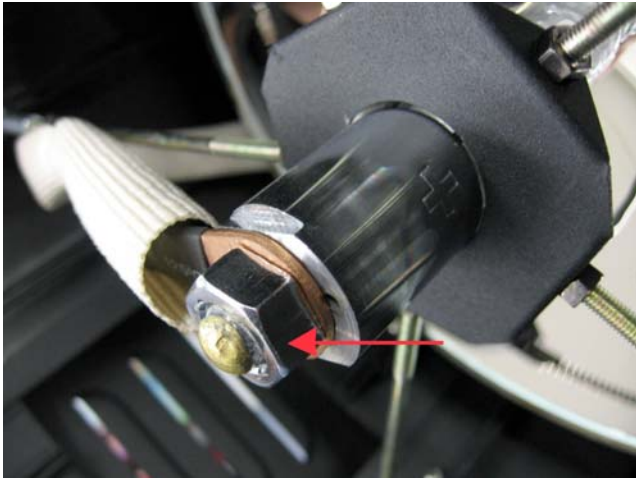
- **Lesen Sie die Sicherheitshinweise, die mit der Lampe geliefert werden.**
- **Fettspuren reduzieren die Lebenszeit der Lampe (wenn Sie das Lampenglas anfassen, wischen Sie das Glas mit einem sauberen fusselreien Handtuch und Waschbenzin ab).**
- **Lesen Sie immer alle Sicherheitswarnungen am Anfang der Bedienungsanleitung durch, bevor Sie die Lampe ersetzen!**



1. Entfernen Sie die 4 Schrauben



2. Entfernen Sie die Schraube



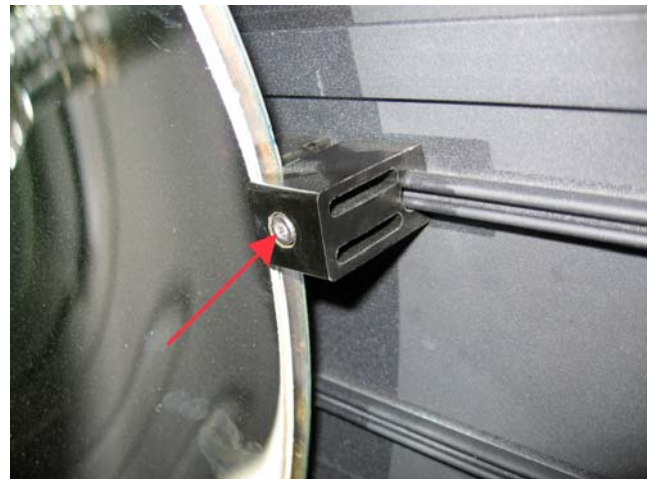
3. Entfernen Sie die Schrauben vorsichtig



4. Entfernen Sie alle 5 Lampenbügel.



5. Lösen Sie die 2 Schrauben, um die Bügel zu entfernen.



6. Lösen Sie diese Schraube, um den Glasreflektor zu entfernen. Dabei müssen Sie sehr vorsichtig sein und das Glas nicht berühren. Verbiegen Sie nichts und drücken Sie die Lampe auch nicht, in diesem Fall könnte die Lampe explodieren.



7. Entfernen Sie ganz vorsichtig den Glasreflektor



8. Die Schraube auf der Rückseite der Lampe kann jetzt entfernt werden und Sie können die Lampe herausnehmen.



Die zerbrochene Lampe muss in einem sicheren Bereich platziert werden, so dass sie nicht herunterfallen oder zerbrechen und explodieren kann. Die Lampe ist chemischer Abfall und darf nicht einfach weggeworfen werden. Bringen Sie die Lampe zu einer Sammelstelle für chemischen Abfall.

Wenn Sie eine neue Lampe installieren, achten Sie bitte auf die Polarität der Lampe. Die Lampe hat eine positive und eine negative Seite. Auf der Lampe steht dementsprechend: - oder +.



- Seite



+ Seite



Die Unterseite des Lampen-Basis ist die - Seite.



Die obere Seite der Lampen-Basis ist die + Seite.

Lampen-Justierung

Sie können die Lampenposition justieren, indem Sie die Schraube auf der Rück-seite des Sky Spots umdrehen. Die Lampenposition wird ab Werk eingestellt.

Da die Lampen, die benutzt werden können, von Hersteller zu Hersteller differieren, ist es manchmal notwendig die Position neu zu justieren. Die Lampe muss z. B. neu justiert werden, wenn das Licht nicht gleichmäßig innerhalb des Lichtstrahls verteilt wird.

Machen Sie die Lampe an und fokussieren Sie den Lichtstrahl auf eine ebene Oberfläche (Wand). Wenn der Hot Spot zu hell erscheint können Sie seine Intensität abschwächen, indem Sie die Lampe näher an den Reflektor bewegen. Wenn das Licht am äußeren Rand des Lichtstrahls heller erscheint als in der Mitte, steht die Lampe zu nahe am Reflektor. Bewegen Sie in diesem Fall die Lampe weg vom Reflektor, bis das Licht gleichmäßig verteilt wird und der Lichtstrahl hell genug erscheint.

Wartung

Der Benutzer muss sicherstellen, dass sicherheitsrelevante und technische Installationen alle vier Jahre für einen Test von einem Experten kontrolliert werden.

Der Benutzer muss sicherstellen, dass sicherheitsrelevante und technische Installationen einmal pro Jahr von einem qualifizierten Fachmann ausgeführt werden müssen.

Folgende Punkte müssen während der Inspektion beachtet werden:

1. Alle Schrauben, die zur Installation des Geräts oder Teilen des Geräts nötig sind, müssen vorsichtig befestigt werden und dürfen nicht korrodiert sein.
2. Das Gehäuse darf keine Verformungen aufweisen, Befestigungen und Installations-Spots.
3. Mechanische Teile wie Achsen und andere dürfen keine Gebrauchsspuren aufweisen.
4. Die elektrischen Stromkabel dürfen keine Schäden oder Materialermüdungen zeigen.

Der Showtec Sky Spot 4000 benötigt fast keine Wartung. Trotzdem sollten Sie das Gerät ab und zu reinigen, um die Lichtleistung auf einem hohen Level zu halten. Reinigen Sie die Lampe deshalb mit einer weichen Bürste oder einem Baumwoll-Stick, um die Spiegel abzuwischen. Trennen Sie das Gerät vom Netz und wischen Sie dann das Gehäuse mit einem feuchten Tuch ab. Tauchen Sie das Gerät nicht in eine Flüssigkeit. Wischen Sie die Linse mit Glasreiniger und einem weichen Tuch ab. Benutzen Sie keinen Alkohol oder Lösungsmittel.

Reinigen Sie optischen Komponenten (Linse und Reflektor) regelmäßig, um den Sky-Effekt zu erhöhen.

Die Kühlventilatoren und die Linse sollten monatlich mit einer weichen Bürste gereinigt werden.

Bitte reinigen Sie den Reflektor einmal alle 2 Monate mit einer weichen Bürste oder einem Baumwoll-Stick, der in Alkohol getunkt wurde.

Halten Sie Anschlüsse sauber. Trennen Sie das Gerät vom Netz und wischen Sie dann das DMX-Gerät und die Anschlüsse mit einem feuchten Tuch ab. Stellen Sie sicher, daß die Anschlüsse ganz trocken sind, bevor Sie das Gerät benutzen oder ans Netz anschließen.

Auswechseln der Lampe

1. Trennen Sie den Sky Spot vom Hauptstrom und lassen Sie das Gerät 15 Min. abkühlen.
2. Folgen Sie den Hinweisen zur Installation einer neuen Lampe, Seite 6.

Das Ersetzen einer Sicherung

Elektrische Schwingungen, Kurzschlüsse oder ungeeignete Stromspannung können ein Durchbrennen der Sicherung verursachen. Wenn die Sicherung durchbrennt funktioniert das Produkt überhaupt nicht mehr. Wenn dies der Fall ist folgen Sie bitte den unten genannten Hinweisen.

Der Sky Spot verfügt über 4 Sicherungen, bitte kontrollieren Sie welche Sicherung durchgebrannt ist.

1. Trennen Sie das Gerät vom Netz.
2. Setzen Sie einen Flachkopfschraubendreher in einen Schlitz der Sicherungsabdeckung. Drehen Sie ihn nach links und drücken gleichzeitig ein bißchen (vorsichtig drehen und drücken). Die Sicherung kommt heraus.
3. Entfernen Sie die kaputte Sicherung. Wenn Sie braun oder milchig ist, ist sie durchgebrannt.
4. Setzen Sie die Ersatzsicherung in den Halter ein, in dem die alte Sicherung war. Schließen Sie die Sicherheitsabdeckung wieder. Vergewissern Sie sich, daß die neue Sicherung vom selben Typ ist und die gleichen technischen Spezifikationen hat. Informieren Sie sich anhand des Produktlabels über technische Einzelheiten.

Fehlersuche

Kein Licht, keine Bewegung – Alle Produkte

Diese Fehlersuchanleitung soll Ihnen helfen, einfache Probleme zu lösen.

Wenn ein Problem auftritt, führen Sie die unten genannten Schritte in der Reihenfolge durch, bis eine Lösung gefunden ist. Sobald das Gerät richtig funktioniert, führen Sie keine weiteren Schritte durch.

Wenn allerdings der Lichteffect nicht richtig funktioniert, wenden Sie sich besser an einen Techniker.

Problembhebung: Drei Problembereiche können die Ursache sein: Die Stromversorgung, die Lampe oder die Sicherung.

1. Spg.Versorgungsteil. Prüfen Sie, ob das Gerät in ein passendes Spg.Versorgungsteil eingesteckt wird.
2. Die Lampe. Ersetzen Sie die alte Lampe mit einem Neuen mit den gleichen Spezifikationen. Sehen Sie Seite 6 für das Ersetzen der Lampen.
3. Die Sicherung. Ersetzen Sie die Sicherung. Sehen Sie Seite 9 für das Ersetzen der Sicherung.

Keine Antwort zur DMX

Antwort: Überprüfen Sie die DMX-Kabel und Anschlüsse, eine Controller-Fehlfunktion, eine Fehlfunktion der Light-Effect-DMX-Card.

1. Überprüfen Sie das DMX Kabel: Trennen Sie das Gerät; ändern Sie das DMX Kabel; schließen Sie dann das Gerät wieder am Netz an. Versuchen Sie Ihre DMX Steuerung noch einmal.
2. Stellen Sie fest, ob das Problem beim Kontroller oder beim Lichteffect liegt. Funktioniert der Kontroller mit anderen DMX Produkten? Wenn nicht, dann soll den Kontroller repariert werden. Dazu müssen Sie die DMX-Kabel und den Lichteffect zu einem qualifizierten Techniker bringen.

Problem	Mögliche Ursache(n) des Problems	Hilfsmaßnahme
Ein Scanner oder mehrere Scanner sind komplett tot.	Der Scanner hat keinen Strom	· Vergewissern Sie sich, dass der Strom eingeschaltet ist und alle Kabel angeschlossen sind.
	Eine Sicherung ist durchgebrannt.	· Wechseln Sie die Sicherung aus.
Kein Licht	Die Einstellungen für die Stromspeisung passen nicht zur lokalen AC-Voltzahl und Frequenz.	· Trennen Sie den Scanner vom Netz. Überprüfen Sie die Einstellungen und korrigieren Sie, falls notwendig.
	Lampe fehlt oder Lampe ist durchgebrannt.	· Trennen Sie den Scanner vom Strom und ersetzen ie die Lampe.
Die Lampe fällt zwischenzeitlich aus.	Der Scanner wird zu heiß.	· Lassen Sie den Scanner abkühlen. · Reinigen Sie den Ventilator. · Stellen Sie sicher, dass die Luftschlitze an der Steuereinheit und Frontlinse nicht verstopft sind.

Produktbeschreibung

Modell: Showtec Sky Spot 4000

Voltage: 240V-50Hz (CE)

Power Plug : 32A 3-pin

Farbtemperatur: 6000° K

Wasserfest: IP23 Schutzgrad

Manueller Focus

Pan: 120°

Tilt: 40°

Power: 4400W

Maße: 790 x 670 x 990mm (LxBxH)

Flightcase Maße: 755 x 885 x 1650 mm (LxBxH)

Gewicht: 79 kg

Lampe

Geeignete Lampen-Modelle*:

Osram XOB 4000W Xenon (1000 hr; 155000 Lumen) (ordercode 80918)

Minimale Distanz:

Minimale Distanz von entflammaren Oberflächen: 0,5m.

Minimale Distanz zu beleuchteten Objekten: 2m.

*: Eventuell haben Sie ein ganz neues Produktmodell erworben, für das bereits neuere Lampenmodelle auf dem Markt sind. Bitte informieren Sie sich deshalb und schauen Sie auf das Produktlabel auf Ihrem Gerät.

Design und Produktspezifikationen unterliegen Änderungen ohne vorherige Ankündigung.





© 2006 Showtec.